

TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH

Jamabandi 2013/2014 Village :Chamror /Imptred Had Bast 402, Tehsil : Dharkalan and District : Pathankot

1	2	3	4	5	6	7	8
Khewat No/Revenue/Side Nambardar	Khatausi No/ Revenue	Name of Owner &Detail	Name of cultivator and detail	Mode of Irrigation	Area and Khata No	Area & Kind of land	Remarks
25/ 30	34	Piara Singh S/o Bhagat Ram S/o Hukami 1/6 Share	Self Cultivator		163	0-4(0-0-76.79 Brani Aval	By Mutation no 134
Total 1 57 Mali 0 98 Swai 0 59		Jagdish Singh S/o Bhagat Ram S/o Hukami 1/6 Share			164	0-16 (0-3-7.16) Brani Aval	Dated 28/8/2018 by Vidya Devi Widow Bhagat Ram S/o Hukami 1/6 share in the favour of Piara Singh S/o Bhagat Ram S/o Hukami 1/6 Share Raj Kumar S/o Bhagat Ram S/o Hukami 1/6 Share Subhash Singh S/o Bhagat Ram S/o Hukami 1/6 Share Sonny S/o Bhagat Ram S/o Hukami 1/6 Share Jagdish Singh S/o Bhagat Ram S/o Hukami 1/6 Share Virasat mutation has been accepted.
		Raj Kumar S/o Bhagat Ram S/o Hukami 1/6 Share			611	0-12(0-2-30.37) Brani Aval	By Mutation NO 135
(Path) Majkur (Nambardar) Sewa Singh		Subhash Singh S/o Bhagat Ram S/o Hukami 1/6 Share			1021/613	3-8(0-13-5.43) Brani Dom	By mutation no 135 Dated 12/10/2016 by owner piara Singh , Jagdish Raj, Raj Kumar, Subash Singh , Sonny Raj, S/o Bhagat Ram, S/o Hukami equal share area in the favour of Rakesh Singh S/o Sawinder Singh S/o Keshar Singh vs Surjit Singh S/o Dwaran Singh S/o Vakeel Singh equal share area khatra no. 611 (0 19) 1021/613 (3-8) no's 2 area 4 kanal 7 Marla the said share 4 kanal 7 marla mutation presented.
		Som Raj S/o Bhagat Ram S/o Hukami 1/6 Share			Total	No's 4	By mutation No 1-
		Vidya Devi Widow Bhagat Ram S/o Hukami 1/6 Share			5 Kanals 0 marla (0 Hectaire 19 air 19.75 Santair) Galmajrua	5-0(0-19-19.75)	Fard No. 1 Dated 30/8/2018 Jamabandi -mar 1986-1987 Khewat no. 16 khatra No. 29 , khatra No. 611(0-18) marla , jamabandi year 1991-92 in which khatra no. 611 the area 0-19 0-12 marla wrong write jamabandi 2011-2012 in 0-12marla is wrong. That khatra no. 1986-1987 khatra no. 611 area 0-12 marla. 0-10 marla lard lard in true is the permission
					1 Kanal 12 marla (0 Hectaire 6 Air 14.32 Santair) Barani Aval		
					3 kanal 8 marla (0 hectaire 13 air 5.43 Santaire) Brani Dom		



I certified that Translation & Document produced before me from Punjabi/Hindi into English is correct

RAKESH KUMAR
Notary Public, Gurdaspur
Punjab India
06-12-18

Transaction No. 4143

Total pages 01 Total fees 20 Rs

Name of Official and designation Patwari

Copy is corrected according to computer Record of revenue

Page no. 1 of 1

Printing date 27-10-2018 02:32:17.620 evening

Revenue Record Updated in computer uptill 18/10/2018 by patwari

Signature of employee

DIVISIONAL FOREST OFFICER
PATHANKOT

SE